

12 **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

21 Anmeldenummer: **88100748.8**

51 Int. Cl.4: **F02B 77/13 , B60R 13/08**

22 Anmeldetag: **20.01.88**

30 Priorität: **24.01.87 DE 3702023**

43 Veröffentlichungstag der Anmeldung:
03.08.88 Patentblatt 88/31

84 Benannte Vertragsstaaten:
CH DE FR GB IT LI

88 Veröffentlichungstag des später veröffentlichten
Recherchenberichts: **14.06.89 Patentblatt 89/24**

71 Anmelder: **Klöckner-Humboldt-Deutz**
Aktiengesellschaft
Deutz-Mülheimer-Strasse 111 Postfach 80 05
09
D-5000 Köln 80(DE)

72 Erfinder: **Hartmann, Ernst-Siegfried**
Waldenburger Strasse 7
D-5063 Overath(DE)
Erfinder: **Schleiermacher, Herbert**
Am Hüldeberg 13
D-5040 Brühl(DE)

54 **Brennkraftmaschine mit einer schalldämmenden Kapsel.**

57 Die schalldichte Kapselung und elastische Lagerung von Brennkraftmaschinen, die eine Ausbreitung von Schall und die Übertragung von Schwingungen auf Fahrzeuge und Fundamente verhindert, kann Auswirkung haben auf die schnelle und gute Zugänglichkeit der Maschine, in Folge Wärmeeinwirkung und Schmiermittel auf die Haltbarkeit der schallisierenden, elastischen Elemente, auf denen sich die Maschine und die Kapsel stützen, sowie auf die Montage der Kapsel bei unterschiedlichem Niveau der Befestigungspunkte. Letzteres kann zu Verspannungen der Kapsel führen.

Diese möglichen Nachteile werden bei der erfindungsgemäßen Befestigung von Brennkraftmaschine und Kapsel dadurch vermieden, daß die Halter (9) der Kapsel (1) bei der Befestigung an den Traglagern (7) oder auf dem Fundament (7) oberhalb der Maschinenhalter (3) angeordnet sind, daß die körperschallisierenden, elastischen Element (6, 10) außerhalb der Kapsel liegen, und daß ein federndes Element (16) an mindestens einem Befestigungspunkt der Kapsel (1) einen Niveaue Ausgleich gestattet. Außerdem können der Maschinenhalter (3) und der Befestigungspunkt von Kapsel (1) und Brennkraftmaschine von einer weiteren schalldämmenden Kapsel (23) umgeben sein.

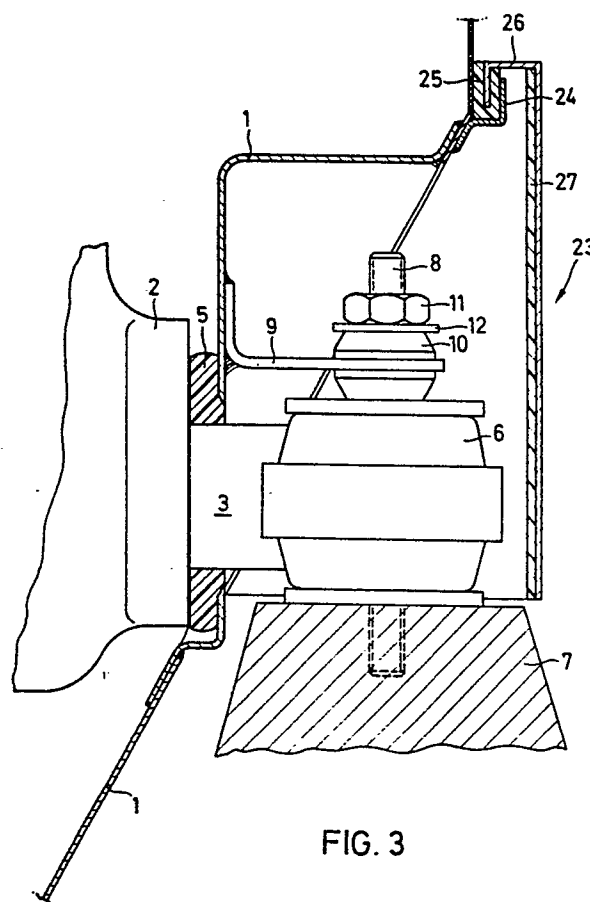


FIG. 3

EP 0 276 738 A3



EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int. Cl.4)
A	FR-A-2 406 724 (VW) * Figur 3; Seite 6, Zeilen 1-31 * ---	1	F 02 B 77/13 B 60 R 13/08
A	DE-A-2 012 564 (LIST) * Figur 6; Seite 7, Absatz 3 * ---	1	
A	FR-A-2 317 500 (CUMMINS) * Figuren 3,7; Seite 3, Zeilen 35-40 * ---	1	
A	GB-A- 145 062 (DAIMLER) * Figur 1; Seite 2, Zeilen 3-32 * -----	1	
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int. Cl.4)
			F 02 B B 60 R
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort DEN HAAG		Abschlußdatum der Recherche 20-03-1989	Prüfer WASSENAAR G.
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus andern Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer andern Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur			